# Saniyar Mu Pendo (Hausa)

This is the story of Ndalo and his cow, Pendo.

This is a Level 1 book for children who are eager to begin reading.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!



# Saniyar Mu Pendo Author: Ruth Odondi

Author: Ruth Odondi
Illustrator: Rob Owen

**Translators:** Philip Hayab John, Suleiman Bello, Timothy Anche



Level 1



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following link.

# **Story Attribution:**

This story: Saniyar Mu Pendo is translated by <u>Philip Hayab John</u>, <u>Suleiman Bello</u>, <u>Timothy Anche</u>. The © for this translation lies with African Storybook Initiative, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: <u>Pendo, Our Cow</u>, by <u>Ruth Odondi</u>. © African Storybook Initiative, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

#### Other Credits:

This book "Pendo Our Cow" has been published on StoryWeaver by African Storybook Initiative.

# **Images Attributions:**

Cover page: Boy and cow, by Rob Owen © African Storybook Initiative, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: Boy outside his house, by Rob Owen © African Storybook Initiative, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: Boy reading, by Rob Owen © African Storybook Initiative, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: Boy feeding cow, by Rob Owen © African Storybook Initiative, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: Boy sitting with cow, by Rob Owen © African Storybook Initiative, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: Boy pouring water, by Rob Owen © African Storybook Initiative, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: Father feeding grains by Rob Owen © African Storybook Initiative, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: Father milking cow, by Rob Owen © African Storybook Initiative, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: Father pouring milk, by Rob Owen © African Storybook Initiative, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: Father pouring milk, by Rob Owen © African Storybook Initiative, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: Father pouring milk, by Rob Owen © African Storybook Initiative, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: <a href="https://www.storyweaver.org.in/terms">https://www.storyweaver.org.in/terms</a> and conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <a href="http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/">http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/</a>



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following link.

# Images Attributions:

Page 11: Man selling milk, by Rob Owen © African Storybook Initiative, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: Kid drinking milk, by Rob Owen © African Storybook Initiative, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: Boy and his cow, by Rob Owen © African Storybook Initiative, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms and conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <a href="http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/">http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/</a>